

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 58 (1996)
Heft: 5

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NE



Assemblée générale

Les activités de l'association

Bien que modeste, toute croissance de l'effectif des membres mérite d'être signalée: la section Neuchâtel a donc accueilli 8 nouveaux membres, portant ainsi leur nombre à 616. Cette année, la traditionnelle assemblée a eu lieu à Cernier avec un noyau de fidèles intéressés aux activités de la section.

Dans son allocution de bienvenue, le président Francis Schleppi de Lignières a exprimé son désaccord avec les profonds chamboulements de l'agriculture suisse et a critiqué la pression croissante des «écolos» qui dictent la marche à suivre de leurs bureaux sans tenir compte des conditions-cadres de la base.

Durant l'année écoulée, la section a vu le déroulement de ses activités habituelles. Parmi elles, figurent les cours de préparation à l'examen du permis G à Cernier et Fleurier. Depuis de longues années, l'Association a pu une fois de plus bénéficier du bon travail de Jean-Paul Jecker, moniteur: sur 59 candidats inscrits, 57 d'entre eux ont passé l'examen avec succès. A cette occasion, le président souligne l'excellente collaboration qui règne entre la section, le service automobile et la police des routes. Présent pour la première fois à l'assemblée annuelle de l'ANETA, le nouveau chef de la police, M. Juvenal Mayer, a communiqué le dernier tarif des contraventions, plus rigoureux, qui entrera en vigueur cette année encore.

Devenus obligatoires pour les producteurs PI, les tests pour pulvérisateurs ont rencontré un bon écho. Ce n'est pas moins de 46 membres qui s'y sont inscrits profitant ainsi du rabais accordé par la section.

Le secrétaire Robert Tschanz communique que le bilan de la section dégage un bénéfice de Fr. 2177.70. Il lance toutefois un double appel aux membres:

- Nombreux sont ceux qui n'ont pas versé leur cotisation pour l'an dernier. Les conséquences se chiffrent par une perte de temps – et de coûts! – et entraînent un surplus de tracasseries administratives.
- De plus, sachant que la section assure l'exécution des paiements à la maison Blaser pour les achats de produits, les comptes restent ouverts pendant des mois; cela signifie qu'elle porte un risque financier considérable.

Bien entendu, il en résulte un bénéfice mais cela uniquement si le crédit de Fr. 10 000, payé par la section à la maison Blaser, est versé par les membres. Le comité leur recommande donc d'honorer la maison Blaser de commandes de lubrifiants car ce moyen permet de gérer les finances de l'Association sans augmenter les cotisations.

En qualité de membre du Comité directeur de l'ASETA, Francis Schleppi donne une information détaillée sur la situation financière, les affaires en cours et les buts de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture. La situation financière de l'ASETA peut être qualifiée de saine ce qui est à reporter sur le bon travail exécuté par l'équipe de Riniken. Dans son exposé, le président relate les affaires dans lesquelles l'ASETA s'est engagée: les remorques attelées aux véhicules 4×4, les nouveautés en matière de libéralisation des primes RC et le dossier TVA.

Dans le domaine des assurances RC, le montant des primes est étroitement lié à la fréquence des sinistres et influence ainsi les dédommagements versés aux assurés. Comme on le sait, le nombre de sinistres dénombré dans l'agriculture est supérieur à la moyenne. Il est donc impératif de diffuser des mesures de prévention. En Suisse romande, ce n'est pas moins de 12 personnes qui ont perdu la vie dans le secteur agricole. Aussi, le nouveau collaborateur du SPAAC de Moudon, Christophe Iseli, encourage chacun des membres présents à revoir les

Technique Agricole

Adhésion, abonnement, changement d'adresse
Case postale, 5223 Riniken
Tél. 056 441 20 22
Fax 056 441 67 31

Editeur:
Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)
Werner Bühler, directeur

Rédaction:
Ueli Zweifel
Collaboration à la traduction:
Franca Stalé

Régie des annonces:
ofa magazines
Publimag – ofa magazines
Rue Etraz 4
1002 Lausanne
Tél. 021 317 83 83
Fax 021 317 83 99
Responsable: Magali Zahnd
ou
Sägereistrasse 25
8152 Glattbrugg
Tél. 01 809 31 11
Fax 01 810 60 02
Responsable: Darko Panic

Imprimerie et expédition:
Huber & Co. AG, 8500 Frauenfeld

Production:
Reto Bühler

Administration:
Claudia Josef

Reproduction autorisée
avec mention de la source et envoi
du justificatif à la rédaction

Parait 12 fois par an:
Prix de l'abonnement:
Suisse: Fr. 50.– par an (2% TVA incluse)
Gratuit pour les membres ASETA
Etranger: Fr. 68.– par an

Le numéro 6/96 paraîtra
le 11 juin 1996
Dernier jour pour les ordres
d'insertion: 24 mai 1996

équipements de sécurité. Pour conclure, il ajoute que dans certains cas le pire aurait pu être évité ... et avec peu de moyens.

Pour détendre l'atmosphère, la réunion s'achève par un film amateur d'Alcide Geiser sur la faune et la flore du Jura et des vallées alpestres du Valais. Zw.

Jusqu'à épuisement du stock!

Baches

pour tondeuses à moteur, machines, etc. avec petits défauts de couleur. Matière résistante, non-déchirable, imperméable avec œillets.

Prix uniques:

3 grandeurs:	150 x 200 cm Fr. 48.-
	200 x 200 cm Fr. 58.-
	200 x 300 cm Fr. 78.-

Prix excl. 6,5 % TVA.

Avec possibilité de retour si non convenance.
Pas d'envoi contre remboursement.

Bieri Blachen AG
6022 Grosswangen, Téléphone 041-980 07 40

Dans notre prochain numéro:

Arboriculture:

- **Production biologique**
- **Techniques d'application**

Parution: le 11 juin 1996

Délai d'insertion: le 24 mai 1996

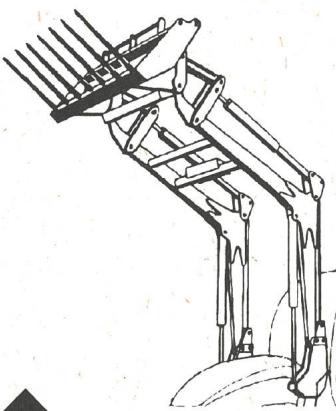
ofa magazines

Pour tout renseignement:

Tél. 021/317 83 83

Tél. 01/809 31 11

Chargeur frontal FAUCHEUX



Les meilleures performances européennes. La simplicité de la commande Dynatronic et du monolevier en croix. Les outils sur mesure pour tous les besoins... C'est Faucheur.

ALTHAUS

Althaus + Cie. SA
charrues, machines agricoles
3423 Ersigen

Tél. 034 45 55 55
Fax 034 45 61 25

Nous sommes là!

Les tracteurs de Sisu Valmet se réjouissent de leur succès sur le marché suisse. Le No. 1 scandinave avec son propre importateur et ses agents sont là pour satisfaire vos désirs.

Voulez-vous en savoir plus?
Appelez-nous – nous sommes dès maintenant à votre entière disposition! Mieux encore, venez nous voir, nous vous présenterons notre nouvelle gamme Valmet.

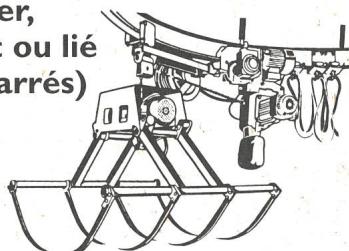


SISU **Valmet**
Dynamique, avec des idées nouvelles et insolites!

Sisu Machines SA
CH-8460 Marthalen
Tél. 052 / 319 17 68
Fax 052 / 319 33 63

ELEVATEUR A FOURRAGE

pouvant transporter,
le fourrage en vrac ou lié
(balles rondes et carrés)



- Différents modèles
- Force de levage 250 à 1000 kg
- Elévations 30 degrés (52%)
- Commande manuelle ou entièrement automatique
- Arrêts automatiques
- NOUVEAU! Avec radiotélécommande (admis par BAKOM) et griffe hydraulique
- Griffe pour balles rondes Ø 180 cm/500 kg
- Griffe mécanique 750 ou 1000 mm

Demandez un devis sans engagement!

Zumstein AG
Fax 065/45 36 57 Zuchwil
3315 Bätterkinden 065/45 35 31

